

# 用户信息及帐务信息部分

若您已经是 CTTIC 的客户:

若您是 CTTIC 的新客户:

请填写您的单位名称以及客户编号

请您仔细填写所有字段

#### 1. 设备所有者信息(必填;新客户直接填写) \*用户单位名称: 上级客户单位名称(若有): 客户编号: \*营销经理: \*详细地址: \*省份: \*邮编: \*联系人: \*手机: \*固话: \*传真: \*联系人部门: □ 船舶所有人 □船队经理 □通导主管 □船长 □财务主管 □其他 证件及证件号 (个人用户必填): \*E-mail 地址: 2. 帐务信息(必填;请务必填写接收电子账单邮箱,自2016年7月1日起仅提供纸质收费通知单及总账单,不 再提供纸质详单) 增值税发票信息采集(该信息将同时用于入网费和通信费两个项目,如不一致请另附表说明.开具增值税专用票请全 部填写,开具增值税普通票仅需填写企业名称) 税控发票类型 □ 增值税专用发票 □ 增值税普通发票 企业名称 (开票名称) 税务登记证号 客户地址(与税务登记证一 致) 客户电话 开户银行名称 银行账号 入网费发票邮寄信息(如与设备所有人名称联系方式一致可不填) 联系人: \*手机: 固话: Email : 公司名: 详细地址: 通信费账单信息 账单名称(如与设备所有者 信息一致可不填): \*结算货币 □ 美金 ( USD ) □ 人民币 (RMB) □ 单船结算: 意味着单个设备将收到独立出账的账单 \*结算方式 □ 总公司结算:总公司所属设备统一出账 纸质账单邮寄地址(如与设 备所有者信息一致可不填) \*账单接收人姓名 \*Email(用于接收电子账单) \*手机(用于接收短信通知) 固话



	<b></b> `			، ده ک	120
温	Ħ١	设备	$\mathbf{A}$	三一一一	項与

1. Your details (See note A)公司及用户信息(必填)						
Your name or the name of your organisation:						
Address:						
Town/city:	State/province:		Country:			
Post/ZIP code:						
Telephone + Country code ( ) Are	ea code (	) Telephone n	umber (	)		
Facsimile + Country Code ( ) Area	a code (	) Facsimile nu	ımber (	)		
Email Address:						
Contact person:						
Title:		Department:				
Telephone number and/or extension + C	ountry code ( ) Are	a code (	) Telephone nun	nber ( )		
2. Paying the bill (See note	B)付费模式					
Note: ALL MARITIME MESs that	are part of GMDSS insta	llations MUS	Γ have an Accountin	g Authority as the billing		
entity. Only the FLEET F77 MES n	nay use either an ISP or a	n AA as the b	oilling entity.			
注意:所有符合 GMDSS 要求的终端	必须选择 AA 模式结算,只有	与 Fleet77 可以	在 AA 和 ISP 两种模式	间任选。		
Will the MES be used for distress and saf	ety purposes?		Yes 🗆 No			
If YES, enter the Accounting Authority Co	ode (AAIC):	]				
If the Code is unknown, ente	er the name of the AA:					
If NO, have you arranged payment of cal	ls for this MES through (tick on	e)				
(a) Accounting Authority (AA	) (b) Inmarsat Service Pro	vider (ISP)				
Enter ISP or AA Code:						
If the Code is unknown, ente	er the name of the AA:					
3. What type of Mobile Ear	th Station (MES) are y	you register	ring? (See note C)	终端类型		
NOTE: If the terminal is activated	l as Maritime Fixed and p	blaced on a ve	essel, you could be E	ndangering Lives At Sea.		
   注意:如果终端类型为海用固定型,试	-		-			
<b>江息、如果终端突至为海用回走至,</b> 应用环境	月小安女衣到加加上, 古则日 终端系统	[荷工云氾吉判]	-	要用途		
□ Maritime	□ Inmarsat-C/Mini C		Trading			
	<ul> <li>Inmarsat Fleet</li> </ul>		Passenger/Cruise	□ Fishing		
Maritime Fixed			Offshore	$\Box$ Yachts		
			Other(Please specify)			
			Other(Flease specify)			
4. What services are you applying for?业务类型						
Inmarsat-C services (See note G)						
Mobile Earth Station (MES) manufacturer     Mobile Earth Station (MES) model						
Enter your Inmarsat Normal-C Serial number       ()						
OREnter Inmarsat Serial Number (ISN) for Mini-C 4						



			PSA use only					
Privacy	Telex ar	elex answerback Inmarsat Mobile number						
			4		Go to Sec	ction 6		
*注:如您开通的	Inmarsat-C	设备为二手设	备,请在重新开通业务之	前,确保设备中原	有的 DNID	信息已经被删	除干净,否则由此产生的	
话费须由贵司承	:担.							
FLEET & SIM car	d services (	See Note I)						
Mobile Earth Stat	tion (MES) n	nanufacturer:		Mobile Earth Stati	ion (MES) m	ode:I		
For FLEET pleas	e enter you	Inmarsat		Enter SIM card serial number (SSN)				
Serial number (IS	N)							
66								
			PSA use only				PSA use only	
Service	Privacy	Servicecode	Inmarsat Mobile number	Service	Privacy	Servicecode	Inmarsat Mobile number	
4.8 Kbits Voice				4.8 Kbits Voice				
2.4 kbit/s Fax				2.4 kbit/s Fax				
9.6 kbit/s Fax				9.6 kbit/s Fax				
9.6 kbit/s Data				9.6 kbit/s Data				
64kbit/s Data				64kbit/s Data				
56kbit/s Data				56kbit/s Data				
Speech				Speech				
3.1kHz Audio				3.1kHz Audio				
MPDS				MPDS				
128kbit/s Data				128kbit/s Data				
To enter more se	rvices copy	and complete t	his page as required.					
9.6K Fax on Flee	t F55 / F77	-This service is	optional within the Fleet	specification; to ol	btain this se	ervice requires a	active provision from both	
LESO and termina	al provider.	Please refer to	your hardware manufacture	r or LESO for furth	er details.			
2.4K Fax (availab	le on F77 o	<b>nly)-</b> On F77, eit	her 2.4K Fax or 9.6K Fax can	be specified (but	not both se	rvices together)		
5 Distress	and safe	ety /Fmero	ency Contact Detai	ls (See note l	い遇险安全	全/紧刍联玄	人信申	
			-					
ONLY MARITIME MES USERS MUST COMPLETE THIS SECTION Who should we contact?								
Address:								
	te/province							
Post/ZIP code:		•	Country:					
Telephone + Cour	ntry code (	) Are	a code (	) Telenh	one numbei	· 1	)	
Facsimile + Count	, ,		a code (		nile number		<u> </u>	
Alternative 24 ho			e + Country code (	)Area code (		)Telephone n	umbor(	
Email address:	ui emergei	icy telephone		JATEa Code (		Jielephone n		
6. <b>To be co</b>	mpleted	for Mariti	ime Mobile Earth St	a <mark>tions (MES</mark> )	only (S	ee note L)舟	船信息	
What is the name	e of the ves	sel?						
*In which country is the vessel registered ?				MMSI	MMSI			
Type of vessel			IMO No					
Call sign Gross Tonnage								
Capacity for pers	ons on boar	d (passengers a	and crew)					
* If the vessel is unregistered, enter the Country where the MES is to be licensed.								





## 7. Certification and agreement 申请人签章

a) To be signed by the applicant:

Ι\_\_\_

\_\_\_\_\_the owner, have read, signed (Article 7) and agree to comply with the 'Terms and Conditions for the use of the Inmarsat space segment', in particular with all applicable national laws and regulations relating to the use of Inmarsat Mobile Terminals

Date:



## TERMS AND CONDITIONS FOR THE UTILIZATION OF THE INMARSAT SPACE SEGMENT BY SHIP EARTH STATIONS AND LAND MOBILE EARTH STATIONS INCLUDING AERO-C & AERO MINI-M

## Article 1 Scope of Terms and Conditions

- (A) These Terms and Conditions shall apply to the authorization between Inmarsat Limited ("the Company") and the Owner or Licensee of the Mobile Earth Station ("MES") ("the MES Owner") described in the applicable Service Activation Registration Form ("SARF"), with respect to the utilization of the Inmarsat space segment by the MES.
- (B) For the purpose of these Terms and Conditions:
  - (1) "SARF" means an application made by the MES Owner for utilization of the Inmarsat space segment;
  - (2) "Point of Service Activation (PSA)" means the entity responsible for processing the SARF.
- (C) The MES Owner shall ensure that any operator or user of the MES ("the MES Operator") is informed of and complies with these Terms and Conditions, as far as applicable, at all times.

## Article 2 MES Performance, Criteria and Operations

#### (A) <u>Authorization Subject to Compliance with Technical, Operating and Other Requirements</u>

(1) Throughout its utilization of the Inmarsat space segment, the MES shall comply with the criteria and performance standards to which it was type-approved, and the MES Owner and Operator shall comply with the operating procedures notified by the Company to the MES Owner and MES Operator at any time or times.

(2) The MES shall be used exclusively for peaceful purposes.

(3) The MES Owner shall notify the PSA promptly of any change in the Accounting Authority or Inmarsat Service Provider (ISP) or other billing entity, as specified in the SARF.

(4) The authorization to utilize the Inmarsat space segment shall be conditional upon compliance with this Article 2. The MES Owner and Operator shall not utilize the Inmarsat space segment in a manner contrary to the environmental usage and distress and safety conditions specified in the SARF or contrary to these Terms and Conditions, without the prior written consent of the Company.

#### (B) <u>Sanctions in the Case of Non-compliance</u>

(1) The Company shall be entitled, at any time or times, and with immediate effect, unilaterally to modify, restrict, suspend or terminate, temporarily or permanently, the authorization by notification to the MES Owner and the MES Operator, if the Company deems the MES or the MES Owner or the MES Operator to not so comply, or to practise a utilization not so authorized, no matter what the cause or causes of such non-compliance or practice.





(2) The Company shall also send a copy of the notification to the PSA.

(3) Unless the authorization has been terminated, the Company shall lift such modification, restriction or suspension, if it is demonstrated to the Company's satisfaction that compliance has been resumed and will be maintained, or that such unauthorized practice has been and will be discontinued by the MES Owner or MES Operator.

#### (C) <u>Suspension and Termination in Special Circumstances</u>

(1) The authorization shall be deemed to be suspended during any period in which persistent malfunction or any operation of the MES that degrades the performance of the Inmarsat space segment occurs.

(2) The authorization shall be deemed to be terminated if any one of the following circumstances occurs:

a) any change in the information contained in the SARF which would require a change in MES identity;

(b) significant modification or change to the MES;

(c) in the case of a ship earth station (SES), removal of the SES from the ship on which it has been authorized to operate.

(3) The MES Owner or MES Operator, as the case may be, shall notify the Company promptly in writing via the PSA of the events specified in paragraphs (1) and (2) above.

#### (D) <u>Suspension for Non-Payment of Accounts and Other Causes</u>

(1) Without prejudice to any of the other remedies and provisions of these Terms and Conditions or at law, the Company and any or all of the land earth station (LES) Operators in the Inmarsat system may, individually or jointly, suspend the authorization due to non-payment of accounts for the telecommunications services provided by the LESs, unauthorized use of the MES, loss or theft of the MES, fraudulent use of or by the MES, other non-compliance with these Terms and Conditions, insolvency of the MES Owner or MES Operator or their designated entity responsible for payment of accounts, or any other reason established under the Company's Barring Procedures in force at the relevant time.

(2) Upon being satisfied that the causes of the suspension have been remedied, the Company and the LES Operators may lift the suspension.

(3) In the case of a ship earth station, the suspension shall not restrict an MES from transmitting a distress alert and distress priority message. The Company and the LES Operator shall use reasonable efforts to restore access to the space segment for subsequent safety communications associated with the distress situation.

(4) In connection with the administration of the Company's Barring Procedures, the Company and the LES Operators may share information about the status of the MES with each other, with Nominated Barring Authorities designated by LES Operators and, in the case of SESs, with Maritime Inspection Agencies.

#### (E) <u>Compliance with National and International Regulations</u>





In utilizing the Inmarsat space segment, the MES Owner and MES Operator shall comply with all applicable national laws and regulations governing the use of radiocommunications in the territorial sea, the ports, or national territory of any State in which the MES is located at any time, and any other applicable national or international laws and regulations and the MES Owner shall indemnify the Company and any LES Operator concerned against any loss incurred by them as a result of any non-compliance with this paragraph. The Company shall hold the benefit of this indemnity as trustee for any such LES Operator.

## Article 3 Financial Obligations

The establishment of charges for the telecommunications services provided by the land earth stations (LESs) is the prerogative of the owner and/or operator of the LES. All accounts for telecommunications services via the LESs must be paid by the MES Owner without delay. In the event of delayed payment the Company and the LES Operators concerned may discontinue telecommunications services for the MES in default, except for the exchange of distress traffic, in accordance with Article 2(D) (3) above. If an LES Operator is unable to collect charges from the Accounting Authority, ISP or other billing entity specified in the SARF, personal and corporate details of the MES Owner or Operator may be disclosed to the LES Operator for the purposes of debt collection.

## Article 4 Telecommunications Disclaimer

- (A) This Article applies to the Company for itself and as trustee for the benefit of the lessors, manufacturers, or other providers of the Inmarsat space segment; the owners or operators of LESs; and the directors, officers, employees, agents or assignees, of any of them ("the other indemnitees").
- (B) Subject to paragraph (D) below, neither the Company nor any of the other indemnitees shall be liable for any claims attributable to any unavailability, delay, interruption, disruption or degradation in or of the Inmarsat space segment capacity; modification, restriction, suspension or termination of the authorization in accordance with Article 2(D)(1) above; failure to restore access in accordance with Article 2(D)(2) and (3) above; or sharing of information about the status of the MES in accordance with Article 2(D)(4) or Article 3 above regardless of the cause or causes thereof. Such waiver of claims shall also extend to any direct or consequential loss, damage, liability or expense, loss of revenue or business harm of any kind.
- (C) The MES Owner agrees to indemnify the Company and the other indemnitiees and hold them harmless from any claims that might be made by the MES Operator or any other entity or person, attributable to any of the causes referred to in paragraph (B) above.
- (D) Nothing in this Article 4 shall exclude or limit liability for death or personal injury in any jurisdiction where, as a matter of law, such liability cannot be excluded or limited.

#### Article 5

## Language and Communications

(A) These terms and conditions and all documentation and communications required thereunder shall be in the English language.





(B) All communications pertinent to the authorization or to these Terms and Conditions shall be made or confirmed by telex, facsimile, data transmission or other written or electronic form. Communications by Inmarsat the Company to the MES Owner and the PSA shall be sent to its their last known address, and communications to the MES Operator shall be sent to via the MES.

## Article 6 Amendments

The terms and conditions as herein stated are subject to amendment by the Company such amendment to become effective upon the date specified by the Company but not less than thirty (30) days after the date of notification of the amendment to the MES Owner, the MES Operator and the PSA.

### Article 7 Certification and Agreement

I the owner have read and agree to comply with the above Inmarsat "Terms and Conditions".

Name (Print)		
Signed:		
Date:		
Relevant Inmarsat Mo	obile Number/s	
	(To be entered by the PSA)	